

Thule Cadence

➤ **Instructions**

CONTENTS


1	INTRODUCTION		6	ADDITIONAL INFORMATION	
1.1	Manual Intended Use	04	6.1	Accessories	18
1.2	Carrier Intended Use	04	6.2	Service and Care	18
1.3	Specifications	04	6.3	Storage	19
2	PARTS DESCRIPTION		6.4	Wear and Tear	19
2.1	Included	05			
3	SAFETY				
3.1	Symbols and Instructions	06			
3.2	General Safety Instructions	06			
4	GETTING STARTED				
4.1	Included Components	08			
4.2	Unfolding the Carrier	09			
4.3	Folding the Carrier	09			
4.4	Installing the Wheels	10			
4.5	Removing the Wheels	10			
4.6	Installing the wheel deflectors	10			
4.7	Cycling				
4.7.1	Installing the safety flag	10			
4.7.2	Installing the ezHitch™ with a Quick-Release	11			
4.7.3	Installing the ezHitch™ on a Solid Axle	12			
4.7.4	Installing the Hitch Arm	12			
4.7.5	Attaching the Carrier to Your Bicycle	13			
4.7.6	Removing the Carrier from Your Bicycle	14			
5	USE & FEATURES				
5.1	Using the Two-in One Cover	15			
5.2	Adjusting the Shoulder Harness	16			
5.3	Using the Sunscreen	17			
5.4	Storage	17			

1 INTRODUCTION

Thank you for choosing a Thule Cadence. Your new carrier offers quality, safety features and comfort.

PLEASE NOTE:

Thule Child Transport Systems Ltd. retains all rights to this Owner's Manual. No text, details, or illustrations from this manual may be reproduced, distributed, or become the subject of unauthorized use for commercial purposes, nor may they be made available to others. The manual for using this carrier may be downloaded from www.thule.com. Great care has been taken in assembling this manual. Nevertheless, should you discover any errors, we would be grateful if you could bring them to our attention.

 Thule Child Transport Systems Ltd.
105 - 5760 9th Street SE Calgary, AB T2H 1Z9 Canada

 info@thule.com

 www.thule.com

» PART OF THULE GROUP

1.1 MANUAL INTENDED USE

Who is this manual intended for?

This manual is intended for the purchaser and user of the carrier, who is also responsible for keeping it in proper condition, carrying out maintenance as prescribed and performing repairs.

1.2 CARRIER INTENDED USE

Use as intended

The carrier is intended for use within the performance ranges specified for the carrying of children in daylight hours, on sidewalks, light traffic public roads, and smooth paths.

Luggage may also be carried in the storage areas intended for that purpose, provided the children in the carrier are not put at risk.

If the child carrier is used in conditions of poor visibility, at dusk or in the hours of darkness, it is highly recommended to be fitted with a safety approved working light set.

As part of the recommended use, you should also follow this Owner's Manual and comply with the prescribed maintenance requirements.

Use not recommended

Any use that goes beyond the above is not recommended.

Use not recommended is primarily the conveying of people together with animals, use of this carrier on rough off-road terrain, use for commercial purposes, overloading, excessive speed and improper repair of defects or modifications.

The manufacturer is not liable for damages arising from use that is not recommended – this is at the risk of the user.

1.3 SPECIFICATIONS

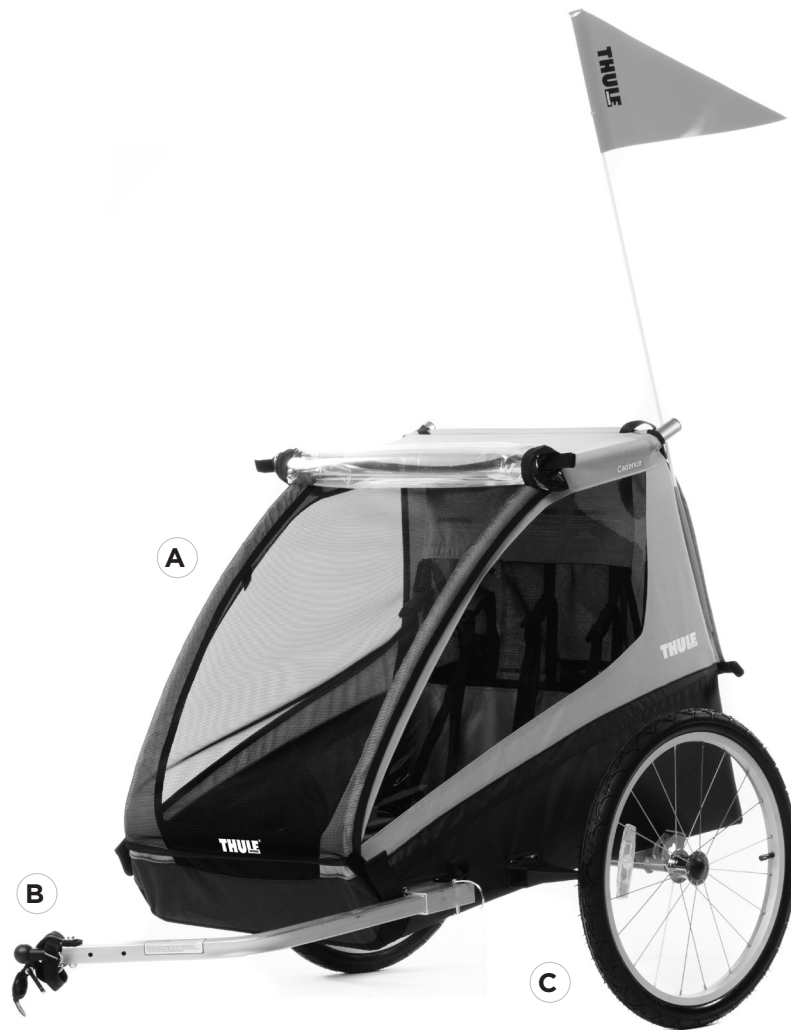
	Cadence
Maximum Passenger Weight	22kg / 49lb
Maximum Load Carrying Capacity Including Passenger(s) and Cargo Combined	45kg / 100lb
Number of child(ren)	1 or 2
.....	
Dimensions without handlebars (Length x Width x Height)	91x 77 x 67cm 35 x 30 x 26in
.....	
Dimensions folded (Length x Width x Height)	94 x 77 x 28cm 37 x 30 x 11in
.....	
Weight of Thule child carrier without conversion kits	10kg / 22lb
.....	
Maximum body height of passenger(s) Head / helmet must not stick out of the carrier frame	111cm / 40in
.....	

2

PARTS DESCRIPTION

INCLUDED

- A. Thule Cadence chassis
- B. Bicycle trailer kit
- C. Two 20 inch wheels



3 SAFETY

The safe use of this Thule child carrier is vital to the enjoyment of it. For that reason it is extremely important that you familiarize yourself with the safety instructions in this manual and follow them whenever you use this Thule child carrier.

3.1 SYMBOLS AND INSTRUCTIONS

This owner's manual uses warnings and notices throughout to emphasize safety and optimal use information.



WARNING

Warnings provide instructions critical to the safe use and operation of this Thule child carrier. Failure to follow these instructions could result in an accident, potentially causing serious injury or death to you and/or your passenger(s).

NOTICE

Notices provide additional instructions to make using the product easier.

3.2 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Important – Keep these instructions for future reference.
- Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- Never leave a child unattended in this Thule child carrier.
- Do not carry extra children or bags on this Thule child carrier.
- This Thule child carrier will become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded.
- Do not use with children who exceed the weight limitations.
- When using this Thule child carrier with only one child, the child should be seated on the right hand side.
- The user of this Thule child carrier must be aware of exposure hazards such as wind chill and heat exhaustion, either by less active children in prolonged exposure in colder temperatures, or by extended periods in warmer temperatures without adequate ventilation or hydration.
- Do not allow any of the children's body, clothing, shoe laces, or toys to come into contact with moving parts.

- Care must be taken when folding and unfolding this Thule child carrier to prevent finger entrapment. Ensure children are clear of any moving parts, otherwise they may be injured.
- Do not install a car seat or any other seating device not approved by Thule Child Transport Systems Ltd. on this Thule child carrier.
- Do not use any accessory products which are not approved by Thule Child Transport Systems Ltd.
- Do not use any cleaning solvents on this Thule child carrier, clean only with mild soap and water.
- Make no modifications to this Thule child carrier.
- Do not use this Thule child carrier around or near an open fire or exposed flame.
- A reflector that complies with CPSC regulations shall be visible on the rear of this Thule child carrier when it is used for cycling.
- Always use safety flag.
- Do not operate a Thule child carrier without reading and understanding this manual.
- Use extreme caution while trailering, never exceed 25km/h /15mph, and slow down to less than 10km/h /6mph around corners and on rough roads.
- When turning right, the angle between the towing bicycle and the Thule child carrier must not exceed 45°.
- When turning left, the angle must not exceed 90°.
- Passengers must always use seat belts and harness and wear an approved helmet.
- Follow the instructions that came with your Thule child carrier for proper child placement.
- Child must be old enough to wear a helmet and to sit upright unattended when trailering. Consult a pediatrician if child is less than one year old.
- Child's head, including helmet, must not project above the upper frame.
- Always consult your bicycle owner's manual and/or specialist retailer to find out the limitations or conditions when towing a Thule child carrier with your bicycle.
- Never leave your child unattended in the Thule child carrier.
- Only park the Thule child carrier on flat surfaces.
- Have your bicycle checked by a qualified bicycle mechanic before attaching it to this trailer kit.
- Maximum capacity for this Thule child carrier is 45Kg/100lb including children and cargo.
- Cyclist must be an experienced, strong rider.
- Never ride a bicycle at night without adequate lighting. Obey all local legal requirements for lighting.
- Before each ride, ensure the attached Thule child carrier does not interfere with braking, pedaling, or steering of the bicycle.
- When this Thule child carrier is used as a Bicycle Trailer, the weather cover should be closed to prevent debris from entering the carrier.
- To prevent the Thule child carrier from tipping backwards, the storage at the rear of the carrier must not be loaded with excessive weight. Carry out the following check while the carrier is standing on a flat surface:
 - Tip the Thule child carrier backwards by about 15cm/6in. The Thule child carrier should return to its original standing position and should not tip backwards. A maximum combined load of 4kg/8.8lb is allowable in all the rear storage.



WARNING

This product is not suitable for running or skating.



WARNING

Do not let your child play with this product.

4

GETTING STARTED

4.1 INCLUDED COMPONENTS

Verify that your carrier was packaged with the following items:

- Cadence Chassis
- Bicycle trailer kit
- Two 20 inch Wheels
- The Owner's Manual

NOTICE

Store your carrier and its components in a safe dry place so that when they are needed, they are in the best possible condition.



4.2 UNFOLDING THE CARRIER



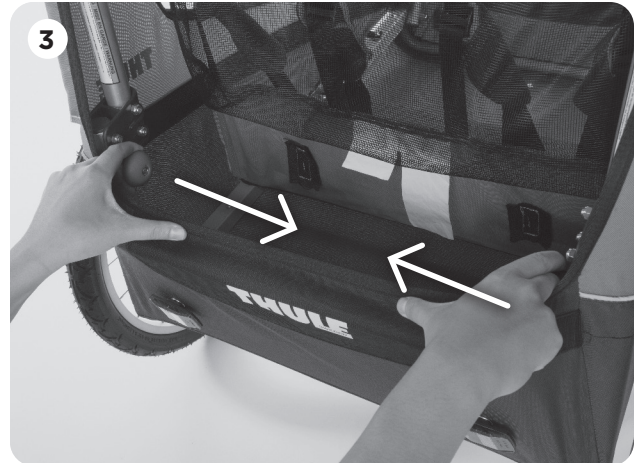
- A. With one hand on the upper frame and the other hand on the lower frame, pull the two halves apart. (See image 1)
- B. With one hand on the upper frame and the other hand on the back frame, pull the back frame rearward until the auto-lock discs engage (See image 2)
- C. Verify that the carrier's frame is locked by giving the back frame a push inwards.



WARNING

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

4.3 FOLDING THE CARRIER



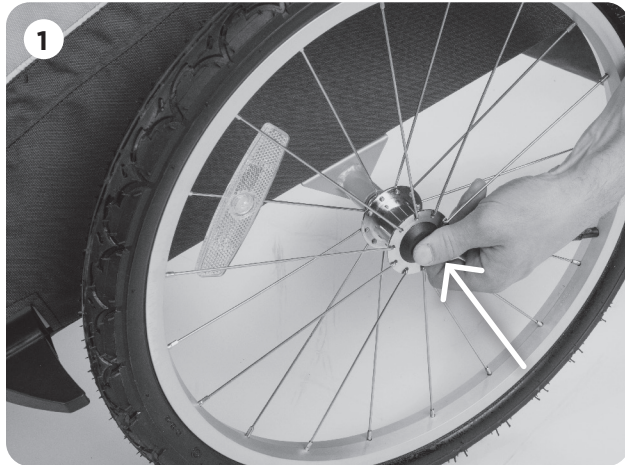
- A. With two hands, pull or release the auto-lock discs on both sides of the back frame. With the locks released, give the back frame a sharp push down and inwards. (See image 3)
- B. With one hand on the upper frame and the other hand on the carrier axle, push the two halves together.



WARNING

Care must be taken when folding and unfolding this Thule child carrier to prevent finger entrapment. To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

4.4 INSTALLING THE WHEELS



- A. Press and hold the wheel release button on a wheel.
- B. Insert the wheel axle into an axle socket.
(See image 1)
- C. Release the wheel release button.
- D. Press the wheel fully into the axle socket.
- E. Verify that the wheel is securely attached to the carrier by giving it a sharp pull.
- F. Repeat for the other wheel.
- G. Using a tire pressure gauge check the air pressure in each tire. The minimum recommended tire pressure is 30 psi (2.1 bar) and the maximum is 35 psi (2.5 bar).
- H. If air pressure is too low in either one of the tires fill them up using a bicycle tire pump.



WARNING

Before each journey make sure that both of the wheels are securely locked in the carrier axle.

4.5 REMOVING THE WHEELS

- A. Press and hold the wheel release button on a wheel.
(See image 2)
- B. Pull the wheel out of the carrier axle.
- C. Repeat for the other wheel.



4.6 INSTALLING THE WHEEL DEFLECTORS



- A. Install wheel deflector on the lower frame in front of the wheels where there's a hole in the fabric
(See image 3)
- B. Align the hole on the wheel deflector to hole on the frame.
- C. Insert bolt from the top through the aligned holes.
(See image 4)
- D. Tighten nut securely to the bolt using 10mm wrench and Phillips screw driver (#3)
- E. Repeat for the other side.

4.7 CYCLING

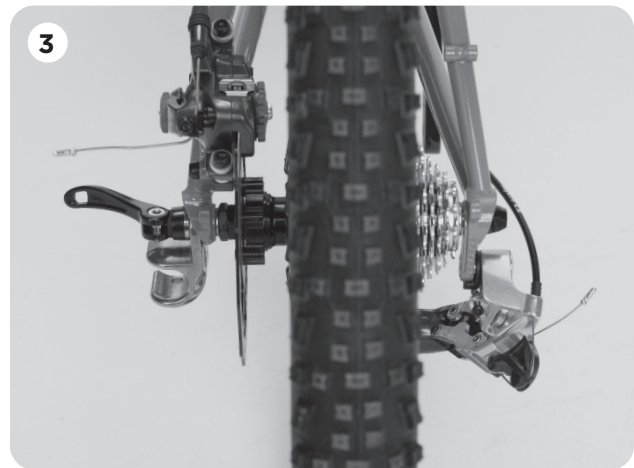
4.7.1 INSTALLING THE SAFETY FLAG



- A. Insert the flagpole into the metal or plastic collar on the safety flag.
- B. Insert the flagpole through the sleeve on the left hand side of the body. (see image 1)

4.7.2 INSTALLING THE EZHITCH™ WITH A QUICK-RELEASE

- A. Verify that the quick release skewer is compatible with your bicycle.
- B. Completely unscrew and remove the quick-release knob from the quick release skewer.
- C. Remove one of the springs from the quick-release skewer.
- D. Insert the quick-release skewer through the ezHitch™. (See image 2)
- E. Insert the quick-release skewer into the bicycle axle from the left side pointing right.
- F. Replace the spring back onto the quick-release skewer, narrow end pointing inwards, towards the bicycle.
- G. Close the quick-release lever.
- H. Replace and tighten the quick release knob until thumb tight.
- I. Open the quick-release lever. (See image 3)
- J. Tighten the quick-release knob another full turn.
- K. Close the quick-release lever. (See image 4)
- L. Verify that the bicycle wheel is securely attached to the bicycle by giving it a sharp pull.



WARNING

The quick-release knob must be tightened on the quick-release skewer completely with at least two screw threads showing past the end of the quick-release knob to ensure the rear wheel of the bicycle does not loosen off.

Always make sure that the quick-release is correctly attached. An incorrectly tensioned quick-release may lead to accidental loosening of the rear wheel.

4.7.3 INSTALLING THE EZHITCH™ ON A SOLID AXLE

- A. Verify that the ezHitch™ is compatible with your bicycle.
- B. Remove the nut and washer(s) from the left end of the axle, the end opposite of the sprockets.
- C. Put the ezHitch™ on the left side of the axle.
- D. Reinstall the nut and washer(s) onto the axle.
- E. Tighten the nut to the bicycle manufacturer's recommended torque.



WARNING

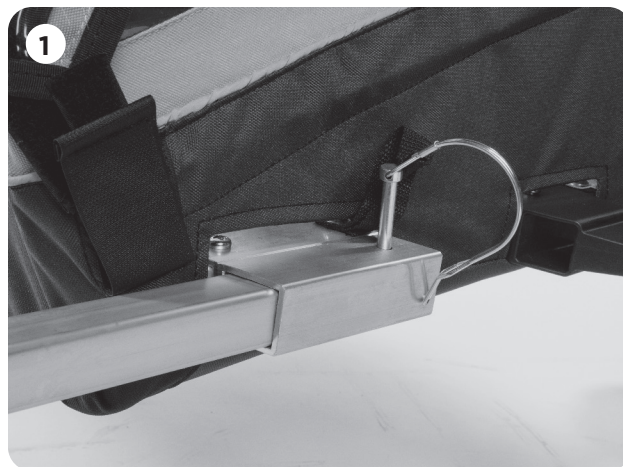
The nut on the rear axle must be tightened by at least 5 full turns to ensure adequate clamping force. You may discard the original washer on some axles to make room for the ezHitch™. Check with your bicycle retailer to be certain.

Depending on the hub type, the existing torque support washer for the hub must stay on the frame. Please follow the assembly instructions for the hub and the manufacturer's torque specifications when fastening the axle nut.

NOTICE

For internal hubs, please reference instruction manuals supplied with the Thule Internal Hub Hitch Adapter kit for installation details.

4.7.4 INSTALLING THE HITCH ARM



- A. Inspect the hitch arm for any signs of damage or wear that could compromise the safe use of the hitch arm.
- B. Position the hitch arm in front of the Thule child carrier with the hitch ball pointing forwards and to the right.
- C. Insert the hitch arm into the wing on the left corner of the carrier (See image 1)
- D. Insert the safety pin through the back of the wing and through the hitch arm and close the D-clip. (See image 2)
- E. Verify that the hitch arm is securely attached to the Thule child carrier by giving it a sharp pull away from the Thule child carrier.
- F. To remove the hitch arm, remove the backup pin and pull it out.

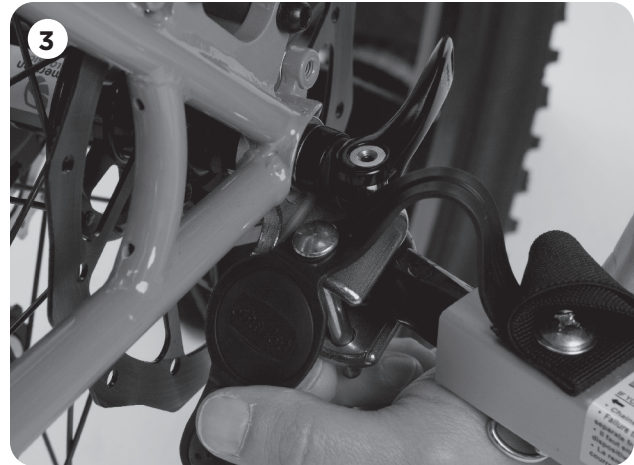


WARNING

The safety pin must always be in use. A hitch arm that has not been secured properly may come loose during travel.

Make sure that the hitch arm is correctly attached and secured to the Thule child carrier. Any kind of incorrect assembly may lead to the Thule child carrier becoming separated from the bicycle.

4.7.5 ATTACHING THE CARRIER TO YOUR BICYCLE



- A. Position the carrier on the left side of your upright bicycle with the hitch ball pointing towards the ezHitch™. (See image 1)
- B. Insert the hitch ball into the front of the ezHitch™ and slide it rearwards until it stops. (See image 2)
- C. Insert the security pin into the ezHitch™ from the top side pointing down.
- D. Pull the rubber tab down over the protruding end of the security pin to secure it on the ezHitch™. (See image 3)
- E. Loop the back-up safety strap around the bicycle frame and hook the clip onto the D-ring. (See image 4)



WARNING

Always attach the hitch's back-up safety strap in the manner described above. It serves as additional protection against losing the carrier during operation. Do not use the Bicycle Trailer if you cannot attach the hitch's back-up safety strap around your bicycle frame for any reason. Failure to install the hitch's back up safety strap may lead to the Thule child carrier becoming separated from the bicycle.



WARNING

The hitch arm load shall be no less than 0.1kg/0.22lb and no greater than 8kg/17.6lb. This is checked by measuring the downward load exerted by the end of the hitch arm while the Thule child carrier is loaded with passengers and cargo.

4.7.6 REMOVING THE CARRIER FROM YOUR BICYCLE



- A. Unlatch the back-up safety strap from the bicycle frame. (See image 1)
- B. Pull the rubber tab off of the end of the security pin.
- C. Pull the security pin up out of the ezHitch™.
- D. Pull the hitch ball forward out of the ezHitch™.

5 USE & FEATURES

5.1 USING THE TWO-IN ONE COVER

- A. To improve the air flow inside the carrier; roll up the plastic window. Use the elastic rings at the top of the cover to keep the window up. (See image 1)
- B. To keep the elements out of the carrier; unroll the plastic window. Use the velcro at the bottom of the cover to keep the window closed.
- C. To open the cover; undo the velcro on the front corner of each carrier's cover.
- D. To close the cover; pull down the front of the cover and attach each corner using the velcro. (See image 2)



WARNING

The user of this Thule child carrier must be aware of exposure hazards such as wind chill and heat exhaustion, either by prolonged exposure in colder temperatures, or by extended periods in warmer temperatures without adequate ventilation or hydration.



WARNING

When this Thule child carrier is used as a cycle trailer, the weather cover should be closed to prevent debris from entering the carrier.

5.2 ADJUSTING THE SHOULDER HARNESS

- A. Open the two-in-one cover.
- B. Loosen all of the belt adjustments.
- C. Undo the buckle on the waist belt and the tri-buckle on the shoulder harness.
- D. Seat your child(ren).
- E. Slide the shoulder belt height adjustment located on the vertical web straps, in the seat back, to the same height as your child(ren)'s shoulders. (See image 1)
- F. Lift up the crotch strap and connect the tri-buckle to the shoulder belts. (See image 2)
- G. Adjust the system using the crotch strap and shoulder length adjustments until the tri-buckle is positioned over their lower chest.
- H. Buckle the waist belt(s) around their hips. The waist belt goes in front of the crotch belt and the buckle should be centered. (See image 3)
- I. Snugly tighten all belts.



WARNING

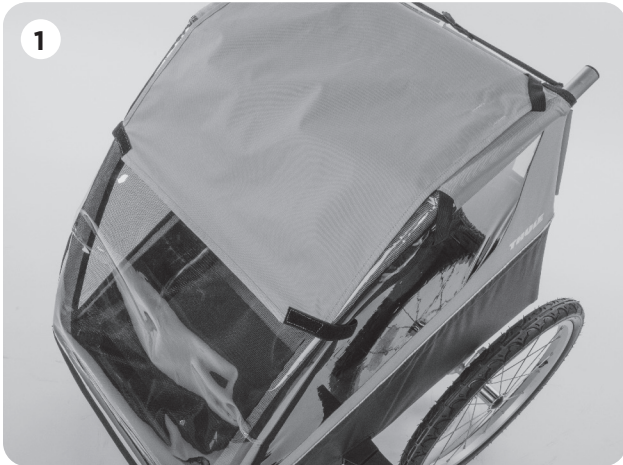
This seat unit is not suitable for children under one year.

NOTICE

When seating a single child in the carrier always seat the child on the right side.



5.3 USING THE SUNSCREEN



- A. To enclose the back of Thule child carrier, roll the back flap down the back of the carrier. Use the velcro at the bottom of the back flap to keep it closed.
- B. To shade inside the child compartment; roll the back flap down the front of the carrier. Use the velcro at the bottom of the sunscreen to keep it closed. (See image 1)
- C. To completely open up the front and back of the Thule child carrier, roll the back flap up. Use the elastic rings at the top of the back flap to keep it up.

5.4 STORAGE



Your carrier is equipped with the following storage compartments:

- A. One large cavity in the back. (See image 2)
- B. One small mesh pocket inside the carrier at the front. (See image 3)



WARNING

Do not carry extra children or bags on this Thule child carrier.

6

ADDITIONAL INFORMATION

6.1 ACCESSORIES

There are numerous accessories that are compatible with your Thule child carrier.

- Thule Baby Supporter
- Thule Bunting Bag
- Thule Axle-Mount ezHitch™
- Thule Internal Hub Hitch Adapter
- Thule 12mm Axle Adapter
- Thule Storage Cover
- Thule Rain Cover

Contact your local dealer or visit our website: www.thule.com for more information.

6.2 SERVICE AND CARE

Regularly inspect your Thule child carrier and accessories for damage and signs of wear.

Metal Components

Check for any dents or cracks. Do not use the Thule child carrier if any metal components are cracked or damaged.

Fasteners

Regularly examine the Thule child carrier to see if any of the fasteners are bent, broken, missing or loose. Tighten any loose fasteners and replace any damaged or missing fasteners.

Fabric

Examine the fabric regularly for tears, worn spots or any other signs of damage. Any holes in the fabric could allow a child's hand to come into contact with the wheels or road surface.

Wheels

Clean the wheel axles and apply grease or oil to all exposed moving parts. Have the wheels inspected and serviced at least once a year.

It is highly recommended that you take your Thule child carrier into an authorized service provider once a year to keep it in the best possible condition.

Regularly clean the Thule child carrier with warm water and a mild soapy solution. Never use harsh cleansers or solvents.



WARNING

The proper service and care of this Thule child carrier affects the performance and safety of it.

6.3 STORAGE

Store your Thule child carrier and accessories in a dry area out of direct sunlight. If possible, hang the Thule child carrier up off of the ground. Before storing your Thule child carrier, it should be dry to prevent the growth of mold or bacteria. Do not store the wheels in contact with the windows. Do not store the Thule child carrier coupled to a bicycle for long periods of time.

6.4 WEAR AND TEAR

This Thule child carrier is very durable and allows you to transport your child(ren) for long periods of time. It is subject to wear and tear over time depending on several factors.

Use and Milage

The more often this Thule child carrier is used and the farther it goes the more it will wear.

Service and Care

Keeping this Thule child carrier clean and well maintained is an important factor in keeping it in good condition.

Storage

Storing this Thule child carrier properly will reduce the amount of wear, especially to the fabric.

Type of Use

Hard cornering, fast acceleration and braking all contribute to premature wear of various components especially brakes and tires.

Weather

Various weather conditions affect individual components differently. Direct sunlight prematurely wears the fabric, windows and rubber wheels. Salt in the air or on the road affects the wheel rims and fabric floor. Dirt and mud can get into moving parts and contribute to wear as well.

Extreme use of this carrier can lead to premature wear. The way this Thule child carrier is used and cared for will greatly affect how quickly it wears.

Thule Cadence

➤ **Instructions**

CONTENU

1	INTRODUCTION		6	INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	
1.1	Utilisation prévue du guide	04	6.1	Accessoires	18
1.2	Utilisation prévue du transporteur	04	6.2	Service et entretien	18
1.3	Spécifications	04	6.3	Rangement	19
			6.4	Usure	19
2	DESCRIPTION DES PIÈCES				
2.1	Inclus	05			
3	SÉCURITÉ				
3.1	Symboles et instructions	06			
3.2	Instructions de sécurité générales	06			
4	DÉMARRAGE				
4.1	Pièces comprises	08			
4.2	Déplier le transporteur	09			
4.3	Plier le transporteur	09			
4.4	Installer les roues	10			
4.5	Retirer les roues	10			
4.6	Installer les déflecteurs de roue	10			
4.7	Mode vélo				
4.7.1	Installer le drapeau de sécurité	10			
4.7.2	Installer le dispositif ezHitch™ à dégagement rapide	11			
4.7.3	Installer le dispositif ezHitch™ sur un essieu fixe	12			
4.7.4	Installer le bras d'attelage	12			
4.7.5	Fixer le transporteur à votre vélo	13			
4.7.6	Retirer le transporteur de votre vélo	14			
5	UTILISATION ET CARACTÉRISTIQUES				
5.1	Utiliser la protection deux-en-une	15			
5.2	Régler le harnais d'épaule	16			
5.3	Utiliser le pare-soleil	17			
5.4	Rangement	17			

1 INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi la remorque Thule Cadence. Votre nouveau transporteur allie qualité, sécurité et confort.

REMARQUE :

Thule Child Transport Systems Ltd. conserve tous les droits de ce guide de l'utilisateur. Aucun texte, détail ni aucune illustration du présent guide ne peut être reproduit, distribué ni faire l'objet d'un emploi non autorisé à des fins commerciales, ni être mis à la disposition d'autrui. Il est possible de télécharger le guide d'utilisation de ce transporteur à www.thule.com. Nous avons procédé avec soin à l'élaboration de ce guide. Toutefois, si vous y découvrez des erreurs, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous en faire part.

1.1 UTILISATION PRÉVUE DU GUIDE

À qui ce guide s'adresse-t-il?

Ce guide est destiné à l'acheteur et à l'utilisateur du transporteur, qui est également responsable de le maintenir en bon état, de veiller à son entretien et d'effectuer les réparations nécessaires.

1.2 UTILISATION PRÉVUE DU TRANSPORTEUR

À utiliser selon l'usage prescrit

Le transporteur est destiné à être utilisé en respectant les limites de rendement précisées pour transporter des enfants pendant les heures de clarté, sur les trottoirs, les voies publiques où il y a peu de circulation et les chaussées lisses.

Il est possible de transporter des bagages dans les zones de rangement, à condition que cela n'entraîne aucun risque pour les enfants dans le transporteur.

Si le transporteur pour enfants est utilisé lorsque la visibilité est réduite, au crépuscule ou durant la nuit, il est fortement recommandé d'utiliser un jeu d'éclairage de sécurité fonctionnel approuvé.

Dans le cadre de l'utilisation recommandée, vous devez également vous conformer au présent guide de l'utilisateur et aux exigences d'entretien stipulées.

Utilisation non recommandée

Toute utilisation allant au-delà de ce qui est susmentionné n'est pas recommandée.

Principalement, il n'est pas recommandé de transporter des personnes avec des animaux, d'utiliser ce transporteur sur des chemins hors route accidentés, de l'utiliser à des fins commerciales, de le surcharger, de rouler à des vitesses excessives et d'effectuer des modifications ou des réparations inappropriées en cas de défectuosité.

Le fabricant n'est pas responsable en cas de dommages découlant de toute utilisation non recommandée; cela étant aux risques de l'utilisateur.

1.3 SPÉCIFICATIONS

Poids maximal des passagers

Cadence

22 kg/49 lb

Capacité de chargement maximale, y compris les passagers et les bagages

45 kg/100 lb

Nombre d'enfants

1 ou 2

.....
Dimensions sans guidon (longueur x largeur x hauteur)

91 x 77 x 67 cm

35 x 30 x 26 po

.....
Dimensions lorsque plié (longueur x largeur x hauteur)

94 x 77 x 28 cm

37 x 30 x 11 po

.....
Poids du transporteur pour enfants Thule sans trousse de conversion

10 kg/22 lb

.....
Taille maximale de tout passager

111 cm/40 po

Aucune tête ni aucun casque ne doit dépasser du cadre du transporteur
.....

2

DESCRIPTION DES PIÈCES

INCLUS

- A. Cadre du Thule Cadence
- B. Trousse de remorque pour vélo
- C. Deux roues de 50,8 cm (20 po)



3 SÉCURITÉ

Une utilisation sécuritaire de ce transporteur pour enfants Thule est essentielle pour en profiter de façon optimale. Ainsi, il est extrêmement important de passer en revue les instructions de sécurité de ce guide et de les respecter au moment d'utiliser le transporteur pour enfants Thule.

3.1 SYMBOLES ET INSTRUCTIONS

Le présent guide de l'utilisateur contient des avis et des avertissements mettant l'accent sur la sécurité et l'utilisation optimale.



AVERTISSEMENT

Les avertissements contiennent des instructions essentielles à l'utilisation et au fonctionnement sécuritaires de ce transporteur pour enfants Thule. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un accident, causer des blessures graves ou la mort des passagers ou du cycliste.

AVIS

Les avis fournissent des instructions supplémentaires facilitant l'utilisation du produit.

3.2 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Important – Conservez ces instructions à titre de référence.
- La sécurité de votre enfant peut être mise en jeu en cas de non-respect de ces instructions.
- Ne laissez jamais d'enfant sans surveillance dans ce transporteur pour enfants Thule.
- Ne transportez pas d'enfants ni de bagages supplémentaires dans ce transporteur pour enfants Thule.
- Ce transporteur pour enfants Thule devient instable si la charge recommandée par le fabricant est dépassée.
- Ne transportez pas d'enfant dépassant les limites de poids.
- Si vous transportez un seul enfant dans ce transporteur pour enfants Thule, celui-ci doit être assis du côté droit.
- L'utilisateur de ce transporteur pour enfants Thule doit connaître les dangers liés à l'exposition aux éléments météorologiques, comme le refroidissement causé par le facteur éolien et l'épuisement par la chaleur pouvant survenir si un enfant moins actif est exposé de façon prolongée à des températures froides ou chaudes, sans une ventilation ou une hydratation adéquate.
- Empêchez toute partie du corps de l'enfant, tout vêtement, lacet ou jouet d'entrer en contact avec des pièces mobiles.

- Prenez toutes les mesures nécessaires pour éviter tout coincement de doigt au moment de plier et déplier ce transporteur pour enfants Thule. Veillez à ce que les enfants soient à l'écart des pièces mobiles, afin de ne pas être blessés.
- N'installez pas de siège d'auto ni tout autre type de siège non approuvé par Thule Child Transport Systems Ltd. dans ce transporteur pour enfants Thule.
- N'utilisez pas de produits accessoires non approuvés par Thule Child Transport Systems Ltd.
- N'utilisez aucun solvant de nettoyage sur ce transporteur pour enfants Thule; nettoyez-le uniquement à l'aide d'un savon doux et d'eau.
- N'effectuez aucune modification sur ce transporteur pour enfants Thule.
- N'utilisez pas ce transporteur pour enfants Thule autour ou près d'un feu extérieur ou d'une flamme nue.
- Un réflecteur conforme aux règles de la CPSC doit être visible à l'arrière de ce transporteur pour enfants Thule lorsqu'il est utilisé en mode vélo.
- Utilisez toujours un drapeau de sécurité.
- N'utilisez pas le transporteur pour enfants Thule sans avoir lu et compris le présent guide.
- Soyez très prudent en mode remorque, ne dépassez jamais 25 km/h (15 mi/h) et ralentissez à moins de 10 km/h (6 mi/h) dans les virages et sur les voies accidentées.
- Au moment de tourner à droite, l'angle entre le vélo et le transporteur pour enfants Thule ne doit pas dépasser 45°.
- Au moment de tourner à gauche, l'angle ne doit pas dépasser 90°.
- Les passagers doivent toujours porter leur ceinture de sécurité, le harnais et un casque approuvé.
- Suivez les instructions liées au transporteur pour enfants Thule pour installer les enfants de façon appropriée.
- En mode remorque, l'enfant doit être assez vieux pour porter un casque et se tenir droit seul. Consultez un pédiatre si l'enfant a moins d'un an.
- La tête de l'enfant, y compris le casque, ne doit pas dépasser du cadre supérieur.
- Consultez toujours le guide de l'utilisateur de votre vélo ou un détaillant spécialisé afin de connaître les limites ou conditions à respecter pour remorquer un transporteur pour enfants Thule à l'aide d'un vélo.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le transporteur pour enfants Thule.
- Garez uniquement le transporteur pour enfants Thule sur des surfaces planes.
- Faites vérifier votre vélo par un mécanicien de bicyclettes qualifié avant de le fixer à cette trousse de remorque.
- La capacité maximale de ce transporteur pour enfants Thule est de 45 kg (100 lb), y compris les enfants et les bagages.
- Le cycliste doit être fort et expérimenté.
- Ne faites jamais de vélo la nuit sans un jeu d'éclairage adéquat. Respectez toutes les exigences prévues par les lois locales liées à l'éclairage.
- Avant chaque promenade, assurez-vous que le transporteur pour enfants Thule n'interfère pas avec les freins, les pédales ou la direction du vélo.

- Lorsque ce transporteur pour enfants Thule est utilisé en mode remorque, la toile de protection doit être fermée afin d'éviter que tout débris n'y entre.
- Afin d'éviter que le transporteur pour enfants Thule ne bascule vers l'arrière, ne surchargez pas l'espace de rangement arrière du transporteur. Effectuez les vérifications suivantes alors que le transporteur est sur une surface plane :
- Inclinez le transporteur pour enfants Thule de 15 cm (6 po) vers l'arrière. Le transporteur doit ensuite revenir à sa position initiale et ne pas basculer vers l'arrière. Une charge combinée maximale de 4 kg (8,8 lb) est permise dans l'ensemble du rangement arrière.



AVERTISSEMENT

Ce produit n'est pas conçu pour être poussé en courant ou en faisant du patin à roulettes.



AVERTISSEMENT

Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

4 DÉMARRAGE

4.1 PIÈCES COMPRISES

Assurez-vous que l'emballage du transporteur contient ce qui suit :

- Cadre du Cadence
- Trousse de remorque pour vélo
- Deux roues de 50,8 cm (20 po)
- Guide de l'utilisateur

AVIS

Rangez votre transporteur et ses pièces dans un endroit sec et sécuritaire, afin qu'ils soient dans le meilleur état possible lorsque vous en aurez besoin.



4.2 DÉPLIER LE TRANSPORTEUR



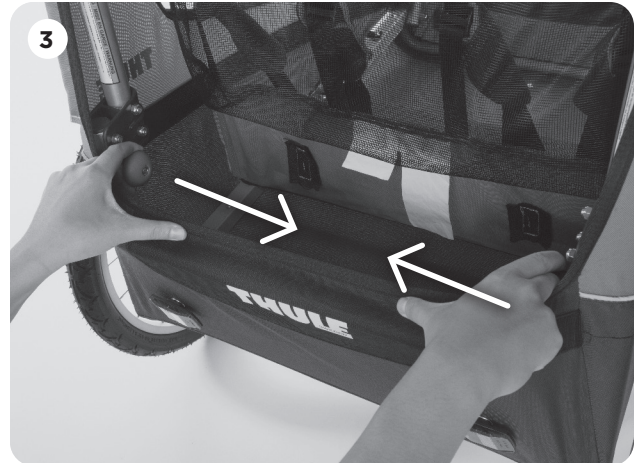
- A. Placez une main sur le cadre supérieur et l'autre main sur le cadre inférieur, puis tirez en éloignant les deux sections. (Consultez l'image 1.)
- B. Placez une main sur le cadre supérieur et l'autre main sur le cadre arrière, puis tirez ce dernier vers l'arrière jusqu'à ce que les disques à verrouillage automatique s'enclenchent. (Consultez l'image 2.)
- C. Assurez-vous que le cadre du transporteur est verrouillé en poussant le cadre arrière vers l'intérieur.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant l'utilisation.

4.3 PLIER LE TRANSPORTEUR



- A. À l'aide des deux mains, tirez sur les disques à verrouillage automatique des deux côtés du cadre arrière et relâchez-les. Une fois les verrous dégagés, poussez le cadre arrière d'un coup sec vers le bas et l'intérieur. (Consultez l'image 3.)
- B. Placez une main sur le cadre supérieur et l'autre main sur l'essieu du transporteur, puis ramenez les deux sections ensemble.



AVERTISSEMENT

Prenez toutes les mesures nécessaires pour éviter tout coincement de doigt au moment de plier et déplier ce transporteur pour enfants Thule. Pour éviter toute blessure, tenez votre enfant à l'écart au moment de plier ou déplier ce produit.

4.4 INSTALLER LES ROUES



- A. Maintenez enfoncé le bouton de dégagement sur la roue.
- B. Insérez l'essieu de roue dans l'emboîtement de l'essieu. (Consultez l'image 1.)
- C. Relâchez le bouton de dégagement de la roue.
- D. Poussez entièrement la roue dans l'emboîtement de l'essieu.
- E. Assurez-vous que la roue est bien fixée au transporteur en tirant d'un coup sec.
- F. Répétez le processus pour l'autre roue.
- G. À l'aide d'un manomètre, vérifiez la pression d'air de chaque pneu. La pression recommandée minimale pour chaque pneu est de 2,1 bars (30 psi), sans dépasser 2,5 bars (35 psi).
- H. Si la pression est insuffisante dans un pneu, gonflez-le à l'aide d'une pompe à vélo.



AVERTISSEMENT

Avant chaque promenade, assurez-vous que les deux roues sont bien fixées dans l'essieu du transporteur.

4.5 RETIRER LES ROUES

- A. Maintenez enfoncé le bouton de dégagement sur la roue. (Consultez l'image 2.)
- B. Sortez la roue de l'essieu du transporteur.
- C. Répétez le processus pour l'autre roue.



4.6 INSTALLER LES DÉFLECTEURS DE ROUE



- A. Installez le déflecteur de roue sur le cadre inférieur, devant les roues, où le tissu est percé. (Consultez l'image 3.)
- B. Alignez le trou du déflecteur de roue avec celui du cadre.
- C. Insérez le boulon par le dessus, dans les trous alignés. (Consultez l'image 4.)
- D. Serrez bien l'écrou sur le boulon à l'aide d'une clé à fourche de 10 mm et d'un tournevis cruciforme (no 3)
- E. Répétez le processus pour l'autre côté.

4.7 MODE VÉLO

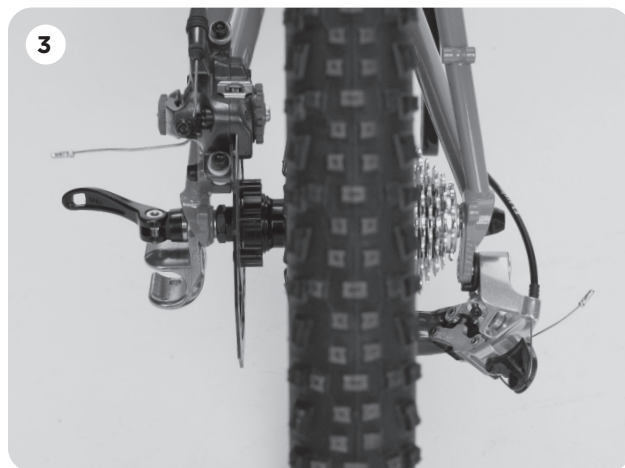
4.7.1 INSTALLER LE DRAPEAU DE SÉCURITÉ



- A. Insérez le mât dans la collerette en métal ou en plastique du drapeau.
- B. Insérez le mât dans la pochette située du côté gauche. (Consultez l'image 1.)

4.7.2 INSTALLER LE DISPOSITIF EZHITCH™ À DÉGAGEMENT RAPIDE

- A. Assurez-vous que la tige à dégagement rapide est compatible avec votre vélo.
- B. Dévissez complètement le bouton à dégagement rapide et retirez-le de la tige à dégagement rapide.
- C. Retirez l'un des ressorts de la tige à dégagement rapide.
- D. Insérez la tige à dégagement rapide dans le dispositif ezHitch™. (Consultez l'image 2.)
- E. Insérez la tige à dégagement rapide dans l'essieu du vélo, à partir du côté gauche vers la droite.
- F. Remplacez le ressort dans la tige à dégagement rapide, l'extrémité étroite pointant vers l'intérieur, vers le vélo.
- G. Fermez le levier à dégagement rapide.
- H. Remplacez et serrez le bouton à dégagement rapide avec les doigts.
- I. Ouvrez le levier à dégagement rapide. (Consultez l'image 3.)
- J. Serrez le bouton à dégagement rapide en lui faisant faire un tour de plus.
- K. Fermez le levier à dégagement rapide. (Consultez l'image 4.)
- L. Assurez-vous que la roue du vélo est bien fixée au vélo en tirant d'un coup sec.



AVERTISSEMENT

Serrez le bouton à dégagement rapide sur la tige à dégagement rapide, de façon à ce que deux filets de vis soient apparents à l'extrémité du bouton à dégagement rapide et que la roue arrière du vélo ne se desserre pas.

Assurez-vous toujours que le dispositif à dégagement rapide est fixé adéquatement. Si la tension du dispositif est inadéquate, cela peut entraîner le détachement accidentel de la roue arrière.

4.7.3 INSTALLER LE DISPOSITIF EZHITCH™ SUR UN ESSIEU FIXE

- A. Assurez-vous que le dispositif ezHitch™ est compatible avec votre vélo.
- B. Retirez l'écrou et les rondelles à gauche de l'essieu, à l'extrémité opposée des pignons.
- C. Placez le dispositif ezHitch™ du côté gauche de l'essieu.
- D. Remplacez l'écrou et les rondelles sur l'essieu.
- E. Serrez l'écrou selon la pression de serrage recommandée par le fabricant du vélo.



AVERTISSEMENT

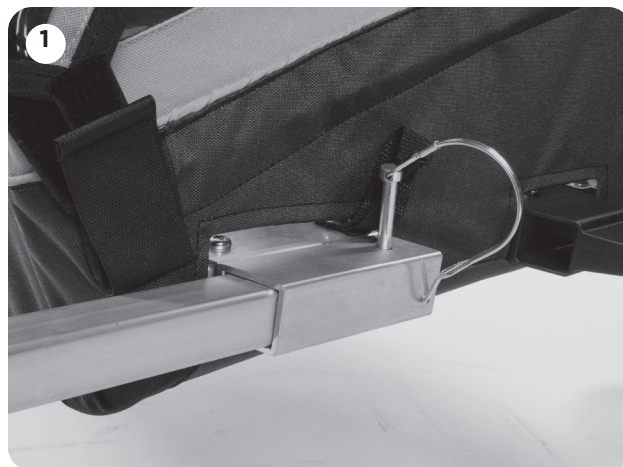
L'écrou de l'essieu arrière doit être serré en effectuant au moins cinq tours complets afin d'obtenir le serrage adéquat. Vous pouvez enlever les rondelles d'origine sur certains essieux afin de faire de la place au dispositif ezHitch™. Vérifiez auprès de votre détaillant de vélo pour en être certain.

Selon le type de moyeu, la rondelle existante de maintien de la pression de serrage doit être laissée sur le cadre. Veuillez suivre les instructions d'assemblage du moyeu et les directives du fabricant concernant la pression de serrage au moment de serrer l'écrou de l'essieu.

AVIS

En ce qui a trait aux moyeux intégrés, référez-vous aux guides d'instruction fournis avec la trousse d'adaptateur de fixation pour moyeu intégré Thule pour avoir des précisions au sujet de l'installation.

4.7.4 INSTALLER LE BRAS D'ATTELAGE



- A. Assurez-vous que le bras de serrage n'est pas endommagé ni usé, car cela pourrait compromettre l'utilisation sécuritaire du bras d'attelage.
- B. Positionnez le bras d'attelage à l'avant du transporteur pour enfants Thule, la boule d'attache pointant vers l'avant et la droite.
- C. Insérez le bras d'attelage dans l'aile sur le coin gauche du transporteur. (Consultez l'image 1.)
- D. Insérez la goupille de sécurité à l'arrière de l'aile, dans le bras d'attelage, puis fermez l'attache en D. (Consultez l'image 2.)
- E. Assurez-vous que le bras d'attelage est bien fixé au transporteur pour enfants Thule en tirant dessus d'un coup sec.
- F. Pour retirer le bras d'attelage, enlevez la goupille de secours, puis tirez sur le bras d'attelage.

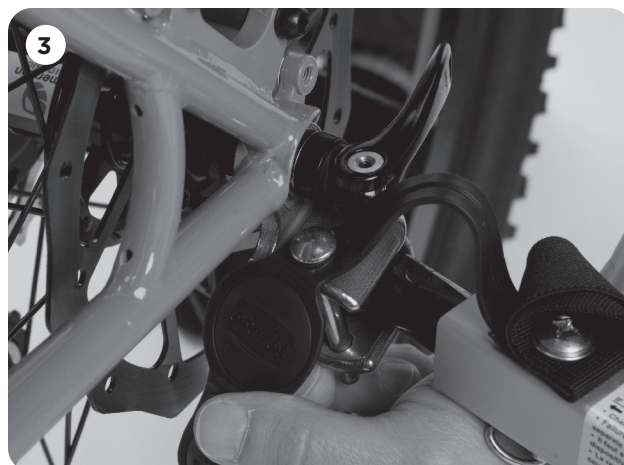


AVERTISSEMENT

La goupille de sécurité doit toujours être utilisée. Un bras d'attelage qui n'est pas fixé adéquatement peut se desserrer durant le déplacement.

Assurez-vous que le bras d'attelage est correctement fixé au transporteur pour enfants Thule. Tout assemblage incorrect peut entraîner la séparation du transporteur et du vélo.

4.7.5 FIXER LE TRANSPORTEUR À VOTRE VÉLO



- A. Positionnez le transporteur à gauche du vélo debout, la boule d'attache pointant vers le dispositif ezHitch™. (Consultez l'image 1.)
- B. Insérez la boule d'attache à l'avant du dispositif ezHitch™, puis faites-la coulisser vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle s'arrête. (Consultez l'image 2.)
- C. Insérez la goupille de sécurité dans le dispositif ezHitch™, à partir du haut vers le bas.
- D. Tirez la languette de caoutchouc vers le bas, au-dessus de l'extrémité saillante de la goupille de sécurité afin de la fixer au dispositif ezHitch™. (Consultez l'image 3.)
- E. Formez une boucle à l'aide de la sangle de sécurité de secours autour du cadre du vélo et accrochez l'attache à l'anneau en D. (Consultez l'image 4.)



AVERTISSEMENT

Fixez toujours la sangle de sécurité de secours de l'attelage de la façon décrite ci-dessus. Cela sert de protection supplémentaire contre la séparation du transporteur en déplacement. N'utilisez pas la remorque pour vélo si vous ne pouvez fixer la sangle de sécurité de secours de l'attelage autour du cadre du vélo ou pour toute autre raison. Si la sangle de sécurité de secours n'est pas installée, le transporteur pour enfants Thule pourrait se détacher du vélo.



AVERTISSEMENT

La charge du bras d'attelage ne doit pas être inférieure à 0,1 kg (0,22 lb) ni supérieure à 8 kg (17,6 lb). Cette charge peut être vérifiée en mesurant la charge verticale vers le bas exercée par l'extrémité du bras d'attelage lorsque le transporteur pour enfants Thule contient des passagers et des bagages.

4.7.6 RETIRER LE TRANSPORTEUR DE VOTRE VÉLO



- A. Débranchez la sangle de sécurité de secours du cadre du vélo. (Consultez l'image 1.)
- B. Retirez la languette de caoutchouc de l'extrémité de la goupille de sécurité.
- C. Retirez la goupille de sécurité du dispositif ezHitch™.
- D. Retirez la boule d'attache du dispositif ezHitch™ en tirant vers l'avant.

5

UTILISATION ET CARACTÉRISTIQUES

5.1 UTILISER LA PROTECTION DEUX-EN-UNE

- A. Pour améliorer la circulation de l'air dans le transporteur, roulez la fenêtre de plastique vers le haut. Utilisez les anneaux élastiques au haut de la protection pour maintenir la fenêtre ouverte. (Consultez l'image 1.)
- B. Pour protéger l'intérieur du transporteur des intempéries, déroulez la fenêtre de plastique vers le bas. Utilisez le velcro au bas de la protection pour maintenir la fenêtre fermée.
- C. Pour ouvrir la protection, détachez le velcro situé sur le coin avant de chaque protection du transporteur.
- D. Pour fermer la protection, tirez l'avant de la protection vers le bas et fixez chaque coin à l'aide du velcro. (Consultez l'image 2.)



AVERTISSEMENT

L'utilisateur de ce transporteur pour enfants Thule doit connaître les dangers liés à l'exposition aux éléments météorologiques, comme le refroidissement causé par le facteur éolien et l'épuisement par la chaleur pouvant survenir si l'on est exposé de façon prolongée à des températures froides ou chaudes, sans une ventilation ou une hydratation adéquate.



AVERTISSEMENT

Lorsque ce transporteur pour enfants Thule est utilisé en mode remorque, la toile de protection doit être fermée afin d'éviter que tout débris n'y entre.

5.2 RÉGLER LE HARNAIS D'ÉPAULE

- A. Ouvrez la protection deux-en-une.
- B. Desserrez tous les réglages de ceinture.
- C. Détachez la boucle de la ceinture ventrale et la boucle de fixation sur le harnais d'épaule.
- D. Asseyez l'enfant.
- E. Faites coulisser le réglage de hauteur de la ceinture d'épaule situé sur les sangles verticales, dans le dossier du siège, à la hauteur des épaules de l'enfant. (Consultez l'image 1.)
- F. Levez la sangle d'entrejambe et raccordez la boucle de fixation aux ceintures d'épaule. (Consultez l'image 2.)
- G. Réglez le système à l'aide des réglages de longueur des sangles d'épaule et d'entrejambe, jusqu'à ce que la boucle de fixation soit sur la partie inférieure de la poitrine de l'enfant.
- H. Attachez la ceinture ventrale autour de ses hanches. La ceinture ventrale doit être devant la ceinture d'entrejambe et la boucle doit être centrée. (Consultez l'image 3.)
- I. Serrez bien toutes les ceintures.



AVERTISSEMENT

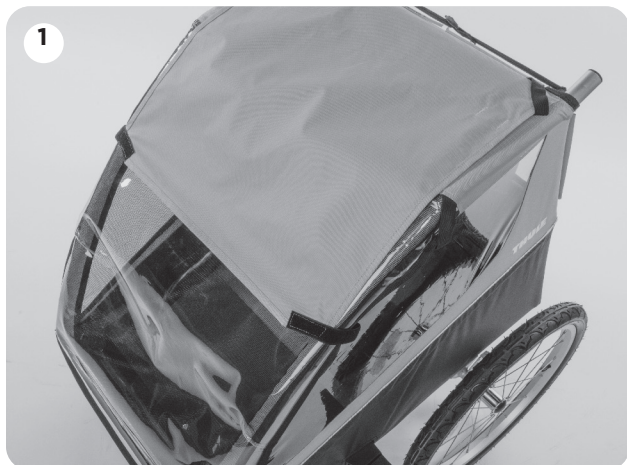
Ce siège ne convient pas aux enfants d'un an.

AVIS

Si vous asseyez un seul enfant dans le transporteur, celui-ci doit toujours être assis du côté droit.

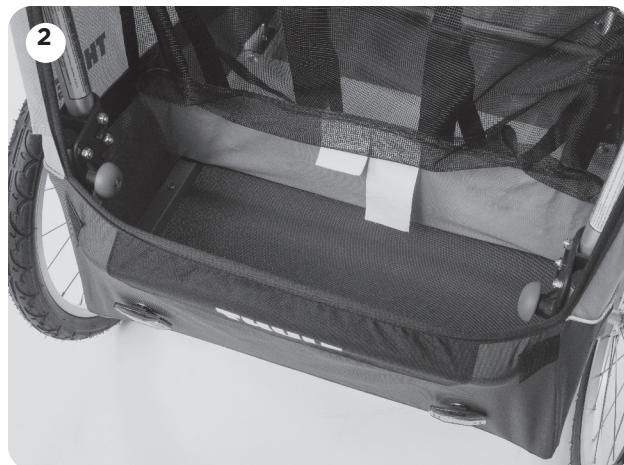


5.3 UTILISER LE PARE-SOLEIL



- A. Pour protéger l'arrière du transporteur du soleil, déroulez le rabat arrière vers l'arrière du transporteur. Utilisez le velcro au bas du rabat arrière pour le maintenir fermé.
- B. Pour protéger l'intérieur du compartiment pour enfant, déroulez le rabat arrière vers l'avant du transporteur. Utilisez le velcro au bas du pare-soleil pour le maintenir fermé. (Consultez l'image 1.)
- C. Pour ouvrir complètement l'avant et l'arrière du transporteur, roulez le rabat arrière vers le haut. Utilisez les anneaux élastiques au haut du rabat arrière pour le maintenir ouvert.

5.4 RANGEMENT



Votre transporteur est doté des compartiments de rangement suivants :

- A. Une grande cavité à l'arrière. (Consultez l'image 2.)
- B. Une pochette en filet à l'intérieur, à l'avant du transporteur. (Consultez l'image 3.)



AVERTISSEMENT

Ne transportez pas d'enfants ni de bagages supplémentaires dans ce transporteur pour enfants Thule.

6

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

6.1 ACCESSOIRES

Plusieurs accessoires sont compatibles avec votre transporteur pour enfants Thule.

- Siège de maintien pour bébé Thule
- Nid d'ange Thule
- Dispositif ezHitch™ Thule
- Adaptateur de fixation pour moyeu intégré Thule
- Adaptateur pour essieu Thule de 12 mm
- Housse de rangement Thule
- Protection contre la pluie Thule

Communiquez avec un détaillant dans votre région ou visitez notre site Web : www.thule.com afin d'obtenir plus d'information.

6.2 SERVICE ET ENTRETIEN

Vérifiez régulièrement votre transporteur pour enfants Thule et ses accessoires connexes afin de vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés ni usés.

Pièces métalliques

Vérifiez s'il y a présence de fissures ou de bosselures. N'utilisez pas le transporteur pour enfants Thule si une pièce métallique est fissurée ou endommagée.

Attaches

Examinez régulièrement le transporteur pour enfants Thule pour vérifier qu'aucune attache n'est courbée, brisée, manquante ou desserrée. Resserrez toute attache lâche et remplacez toute attache endommagée ou manquante.

Tissu

Examinez régulièrement le tissu pour déceler toute déchirure, toute section usée ou tout autre dommage. Tout trou dans le tissu pourrait permettre à la main d'un enfant d'entrer en contact avec les roues ou la surface de la route.

Roues

Nettoyez les essieux de roue et graissez ou huilez toutes les pièces mobiles apparentes. Faites inspecter et entretenir les roues au moins une fois l'an.

Il est fortement recommandé d'apporter votre transporteur pour enfants chez un fournisseur de service autorisé une fois par année afin de le maintenir dans le meilleur état possible.

Nettoyez régulièrement le transporteur pour enfants Thule à l'aide d'une solution d'eau chaude et de savon doux. N'utilisez jamais de nettoyant ni de solvant agressif.



AVERTISSEMENT

L'entretien adéquat de ce transporteur pour enfants Thule a une incidence sur son rendement et son niveau de sécurité.

6.3 RANGEMENT

Rangez votre transporteur pour enfants Thule et ses accessoires dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe du soleil. Si possible, accrochez le transporteur au-dessus du sol. Avant de ranger le transporteur, assurez-vous qu'il est sec afin de prévenir la prolifération de moisissures ou de bactéries. Rangez-le de façon à ce que les roues ne soient pas en contact avec les fenêtres. Ne rangez pas le transporteur fixé à un vélo durant de longues périodes.

6.4 USURE

Ce transporteur pour enfants Thule est très durable et vous permet de transporter vos enfants durant de longues périodes. Il n'est pas à l'abri de l'usure au fil du temps, en fonction de divers facteurs.

Utilisation et kilométrage

Une utilisation fréquente et de longue durée accélère l'usure de ce transporteur pour enfants Thule.

Service et entretien

Le fait de maintenir ce transporteur pour enfants Thule propre et bien entretenu aide grandement à le garder en bon état.

Rangement

Le rangement adéquat réduit l'usure de ce transporteur pour enfants Thule, notamment celle du tissu.

Type d'utilisation

Les virages serrés, les accélérations rapides et les freinages brusques sont tous des facteurs contribuant à l'usure prématurée des diverses pièces, notamment celle des freins et des pneus.

Météo

Diverses conditions météorologiques ont une incidence sur diverses pièces. La lumière directe du soleil use prématurément le tissu, les fenêtres et les pneus de caoutchouc. Le sel dans l'air ou sur les routes a une incidence sur les jantes de roue et le plancher en tissu. La terre et la boue peuvent entrer dans les pièces mobiles et contribuer à leur usure.

Des conditions d'utilisation extrêmes peuvent contribuer à une usure prématurée du transporteur. La façon avec laquelle ce transporteur pour enfants Thule est utilisé et entretenu a une grande incidence sur la rapidité de son usure.